

4
5 OP. ENTRA MÚSICA Y BAJA A FONDO.

6 LOCUTOR(A): El Consejo Nacional para Prevenir la Discriminación y el
7 Instituto Mexicano de la Radio presentan:
8 ***"Kipatla: para tratarnos igual"***. Segunda temporada.
9 Idea original de la colección Nuria Gómez Benet.

10
11 OP. CHISPA MUSICAL.

12 LOCUTOR(A): Hoy escucharemos: *"Toño y sus enigmas"*.

13 OP. SFX. DE DESPERTADOR. SFX. DE NIÑO LEVANTÁNDOSE DE LA CAMA,
14 SE VISTE, SE PEINA Y SE PONE LOS TENNIS.

15
16 LAURA: (GRITA A LO LEJOS) ¡Toño! ¡Vente a desayunar!

17 TOÑO: (GRITANDO) ¡Voy, ma!

18 OP. SFX. DE ABRIR Y CERRAR PUERTA. SFX. DE MÚSICA QUE SE
19 ESCUCHA A TRAVÉS DE UN CELULAR, SFX. DE NIÑO CAMINANDO SE
20 DETIENE.

21
22 TOÑO: ¡Ay, Ricardo! ¿Otra vez llegaste tarde y tomado?

23 OP. SFX. DE APAGAR MÚSICA DE CELULAR. SFX. DE QUITAR ZAPATOS Y
24 AVENTARLOS.

25
26 TOÑO: A ver... (CON ESFUERZO) te quito los zapatos...

27 (SUSPIRA) ¿Otra botella de ron?... Mejor la escondo.

28 OP. SFX. DE ABRIR MOCHILA, ECHAR BOTELLA, CERRAR MOCHILA. SFX.
29 DE PASOS DE NIÑO. ENTRA AMBIENTE DE COCINA. SFX. DE FREIR ALGO.
30 SFX. DE JALAR SILLA Y SENTARSE. SFX. DE SERVIR EN PLATO.

31
32 LAURA: ¿Cómo amaneció mi campeón?

33 TOÑO: Bien, ma.

1 LAURA: (ENTUSIASMADA) Ya viene tu cumpleaños, Toño. ¿Ya
2 pensaste qué vas a querer?
3 TOÑO: (DESANIMADO) Pues... algo sencillo, ma. Un pastel
4 con ustedes nada más.
5 LAURA: ¿Y de regalo?
6 TOÑO: He estado ahorrando para mi bicicleta, pero todavía me
7 falta un poco.
8 LAURA: Bueno, pues ese podría ser un buen regalo, ayudarte a
9 completar para tu bici... Toma, te lo adelanto.
10 OP. SFX. DE ABRIR CARTERA, SACAR BILLETE Y CERRAR CARTERA.
11 TOÑO: (TOMANDO SU JUGO) Gracias, ma.
12 LAURA: Ve a buscar a tu hermano, no le va a dar tiempo de
13 desayunar.
14 TOÑO: (APENADO Y NERVIOSO) Es que ayer llegó muy
15 tarde. Ese trabajo que tiene lo cansa mucho. Pero
16 ahorita le llevo a su cama un pan tostado y su jugo...
17 OP. SFX. ABRIR BOLSA DE PAN. SFX. PASOS DE NIÑO. SFX. DE MOVER A
18 PERSONA ACOSTADA.
19
20 TOÑO: Ricardo... toma, desayuna algo.
21 RICARDO: (ADORMILADO) ¿Eeh? ¡Ah! Gracias, gracias...
22 TOÑO: Y ya levántate, vámonos. Te va a cachar mi mamá si te
23 ve así.
24 RICARDO: (ADORMILADO) Sí, deja me visto... ¡ah! ya estoy
25 vestido, bueno, me cambio esta ropa y nos vamos.

1 OP. SFX. DE TOMAR JUGO RÁPIDO, SFX. DE MORDER PAN. SFX. SFX. DE
2 LEVANTARSE DE CAMA CON TORPEZA. CORTINA MUSICAL O TRANSICIÓN.
3 AMBIENTE DE IR EN AUTOMÓVIL.

4
5 RICARDO: Gracias por cubrirme, enano.

6 TOÑO: ¿Cómo vas? ¿Ya conseguiste trabajo?

7 RICARDO: (DESPREOCUPADO) Mmm... no.

8 TOÑO: Pero si eras bien bueno en la escuela, Ricardo... Eras
9 el mejor en clase de química.

10 RICARDO: Ujum...

11 OP. SFX. DE ESTACIONAR AUTOMÓVIL.

12 RICARDO: Oye, enano. Préstame dinero. Tu cochinito está que
13 revienta, eehh.

14 TOÑO: (INCÓMODO) Pero es para mi bici...

15 OP. SFX. DE ABRIR PUERTA DE AUTOMÓVIL Y AGARRAR MOCHILA.

16 TOÑO: Pasas por mí en la tarde, ¿verdad?

17 RICARDO: Te veo aquí mero a las 2.

18 OP. SFX. DE BAJAR DE AUTO Y CERRAR LA PUERTA. SFX. PASOS DE NIÑO.

19 TOÑO: ¡Ay! Está repesada mi mochila... Pues sí traigo la
20 botella de Ricardo... ¡Úchala! La tengo que tirar, a ver si
21 no me ve alguien.

22 OP. SFX. DE TIRAR BOTELLA EN BOTE DE BASURA. CORTINA MUSICAL O
23 TRANSICIÓN. SFX. PASOS DE NIÑO CORRIENDO. SFX. DE ABRIR PUERTA.
24 AMBIENTE DE SALÓN DE CLASES. SFX. PASOS DE NIÑO. SFX. DE JALAR
25 BANCA.

26

1 PROF. ISMAEL: Puede ser alguien famoso o alguien importante para
2 ustedes... El caso es que nos platicuen todo sobre la
3 persona que más admiran.

4 OP. SFX. TOCAR PUERTA DE SALÓN. SFX. ABRIR PUERTA.

5 NIÑO: Profesor Ismael, lo buscan en la dirección.

6 PROF. ISMAEL: Gracias, ya voy, Mateo... Mientras, hagan equipos de
7 dos personas. Toño, llegaste tarde. Empiezas tú.

8 OP. SFX. PASOS DE HOMBRE. SFX. DE ABRIR PUERTA.

9 TOÑO: Ehh, bueno... yo escojo a Paula.

10 PAULA: (MOLESTA) ¡Ay! No, Toño. A mí no.

11 TOÑO: (EXTRAÑADO) ¿Por qué no?

12 PAULA: No me dejan ir a tu casa. Por lo de tu hermano...

13 TOÑO: (INTRIGADO) ¿Y qué tiene mi hermano?

14 PAULA: (APENADA) Dicen que Ricardo es... es un borracho.

15 TOÑO: (IRRITADO) ¡Claro que no! Mi hermano estudió química
16 y aparte trabaja en el laboratorio de Kipatla.

17 ELDA: (ATREVIDA) ¡Ay, claro que sí, Toño! No te hagas,
18 Paula tiene razón. Tu hermano se la pasa en la cantina
19 del ferrocarril y siempre sale hasta atrás, yo lo he visto.

20 NIÑOS Y NIÑAS: (RÍEN) Sí es cierto... es lo que dicen... Sí, yo también
21 lo he visto... yo lo vi el otro día.

22 TOÑO: (MOLESTO) Tú qué sabes, Elda... No conocen a mi
23 hermano. Él tiene muchos problemas, pero ve las cosas
24 diferentes.

1 ELDA: (BURLONA) ¡Claro! Las ve borrosas, con tanto glu glu
2 glu...
3 NIÑOS Y NIÑAS: (RÍEN)
4 ELDA: Ten cuidado, Toño... Eso se pega y al ratito tú vas a
5 andar igual.
6 OP. SIGUE AMBIENTE. ENTRA SFX. DE ABRIR PUERTA. PASOS DE
7 HOMBRE. SE DETIENEN.
8
9 PROF. ISMAEL: A ver, a ver, ¿qué pasa aquí? ¿Ya hicieron equipos?
10 TOÑO: No.
11 PROF. ISMAEL: Pues entonces se quedan así como están sentados.
12 Toño, haces equipo con Daniel... Elda, tú con Paula...
13 María, te toca con Paco...
14 OP. FADE OUT PROF. ISMAEL DESDE "ELDA, TÚ CON PAULA...". CORTINA
15 MUSICAL O TRANSICIÓN. AMBIENTE DE NIÑOS Y NIÑAS SALIENDO DE
16 CASA DE CULTURA.
17
18 DANIEL: ¿Y de quién vas a hacer el trabajo que nos pidieron,
19 Toño?
20 TOÑO: De mi hermano. (DESANIMADO) Pero no sé cómo
21 hacerlo, Daniel... quiero que todos vean que es
22 diferente.
23 DANIEL: Si quieres yo te ayudo, grabamos un video.
24 TOÑO: ¿Pero cómo le hacemos? (APENADO) La verdad, sí es
25 como dicen.
26 DANIEL: No te preocupes, hay trucos... Toma, te encargo mi
27 cámara, te ayudo en la tarde. Ya me tengo que ir.

1 OP. SFX. PASOS APRESURADOS DE NIÑO EN EXTERIOR. SIGUE AMBIENTE
2 DE NIÑOS Y NIÑAS FUERA DE LA CASA DE CULTURA.

3
4 TOÑO: Ricardo se pasa... no ha llegado por mí. Le voy a
5 mandar un mensaje.

6 OP. SFX. DE TECLAS DE CELULAR.

7 TOÑO: (LEYENDO MIENTRAS ESCRIBE) Apúrale, quiero
8 hacer una tarea contigo. ¡Listo!

9 OP. PUENTE MUSICAL. AMBIENTE EXTERIOR CASA DE CULTURA CON
10 POCOS NIÑOS.

11
12 TOÑO: Ya casi se fueron todos y Ricardo nomás no llega...
13 (SUSPIRA) Mientras empiezo a grabar.

14 OP. SFX. DE SACAR CÁMARA DE MOCHILA. SFX. DE CÁMARA GRABANDO.

15 TOÑO: A ver... esta es la Casa de Cultura. Aquí veníamos
16 mucho Ricardo y yo.

17 OP. SFX. DE DETENER GRABACIÓN Y APAGAR CÁMARA. PUENTE MUSICAL.
18 AMBIENTE EXTERIOR CASA DE CULTURA SIN GENTE. SFX. DE PERSONA
19 BARRIENDO CALLE.

20
21 TOÑO: Ayyy, no me ha contestado el mensaje...

22 OP. SFX. TECLAS CELULAR. SFX. CONTESTADORA DE CEL "EL NÚMERO
23 QUE USTED MARCÓ NO ESTÁ DISPONIBLE".

24
25 TOÑO: (SUSPIRA) ¿Y ahora qué hago?

26 OPERADORA: Su llamada será transferida al buzón.

27 BARRENDERO: Ya es tarde, niño. Ya mejor vete a tu casa.

28 TOÑO: Sí, con permiso.

29 OP. SFX. PASOS DE NIÑO EN CALLE DE PUEBLO. PUENTE MUSICAL.
30 CONTINÚAN PASOS DE NIÑO.

31
32 TOÑO: (EMOCIONADO) ¡Está abierta la tienda de bicis!

1 OP. SFX. DE ABRIR PUERTA DE TIENDA.

2 TOÑO: Todavía está la que quiero...

3 DUEÑO TIENDA: ¿Qué pasó, Toño? ¿Ya te vas a llevar la bicicleta?

4 TOÑO: Ya casi me alcanza. Sólo me faltan 200 pesos.

5 DUEÑO TIENDA: Bueno, aquí te estará esperando.

6 TOÑO: No la vaya a vender, ¡eh!

7 DUEÑO TIENDA: (SONRIENTE) Claro que no, ya la tienes apartada.

8 OP. CORTINA MUSICAL O TRANSICIÓN. AMBIENTE CALLE DE PUEBLO, SFX.
9 PASOS DE DOS NIÑOS.

10

11 TOÑO: Sacca tu cámara, Daniel...

12 OP. SFX. DE SACAR CÁMARA DE MOCHILA. SFX. CÁMARA GRABANDO.

13 DANIEL: Va... ¡Grabando!

14 TOÑO: En esta casa crecimos. Mi hermano tenía 12 años
15 cuando yo nací.

16 DANIEL: Yyyyy... corte.

17 TOÑO: Mira, vamos por esa calle...

18 OP. SFX. NIÑOS CORRIENDO. SE DETIENEN. SFX. CÁMARA GRABANDO.

19 DANIEL: ¡Grabando! 3... 2... ¡Acción!

20 TOÑO: Cuando cumplí 4 años, me regalaron una avalancha.
21 Por esta calle inclinada, nos echábamos juntos hasta
22 que una vez nos descalabramos. (RÍE) Eso sí estuvo
23 divertido.

24 OP. PUENTE MUSICAL. AMBIENTE CALLE DE PUEBLO. SFX. DE CÁMARA
25 GRABANDO.

26

1 TOÑO: En este árbol grande y viejo, mi papá nos puso un
2 columpio justo un año antes de su accidente. Era
3 nuestro lugar favorito... (TRISTE) pero dejamos de
4 venir.

5 OP. SFX. DE APAGAR CÁMARA. CORTINA MUSICAL O TRANSICIÓN.
6 AMBIENTE DE NOCHE INTERIOR CUARTO DE TOÑO. SFX. DE AGITAR
7 COCHINITO PARA SACAR MONEDAS.

8 TOÑO: Seiscientos... setecientos... ochocientos... ¡Ya casi
9 tengo el dinero completo para mi bici!

10 OP. SFX. DE VOLVER A METER DINERO EN COCHINITO. SFX. ABRIR
11 PUERTA. SFX. PASOS DE NIÑO, SE DETIENEN.

12
13 TOÑO: Ayyy... Ricardo no está en su cuarto... A ver si no tarda
14 en llegar, le voy a enviar otro mensaje.

15 OP. SFX. TECLAS DE CELULAR

16 TOÑO: (LEYENDO MIENTRAS ESCRIBE) Ya vente a la casa.
17 Quedaste en ayudarme con el video.

18 TOÑO: (EXTRAÑADO) ¿Qué es eso que está debajo de la
19 cama de Ricardo? (PAUSA Y SUSPIRA) ¡Otra botella!

20 OP. SFX. PASOS DE NIÑO. SFX. ABRIR PUERTA DE BAÑO. SFX. DE VACIAR
21 CONTENIDO DE BOTELLA EN ESCUSADO. SFX. DE JALAR LA PALANCA.
22 OP. CORTINA MUSICAL O TRANSICIÓN. AMBIENTE DE DÍA EXTERIOR. SFX.
23 PASOS DE HOMBRE.

24
25 TOÑO: Apúrale, Ricardo... ya tengo rato esperándote para que
26 me lleves a la casa de cultura... Llegaste muy tarde
27 anoche, ¿verdad?

28 RICARDO: ¡Ajá!

29 TOÑO: ¿Sí me vas a ayudar con el video que te dije?

1 RICARDO: (INDIFERENTE A LA PREGUNTA DE TOÑO) Oye,
2 enano... ¿no viste si mi mamá agarró algo que tenía
3 debajo de mi cama?
4 TOÑO: (NERVIOSO) Eeh... No sé.
5 RICARDO: Oye, ya mero consigo trabajo. Préstame dinero.
6 TOÑO: (INCÓMODO) Pero es para mi bici, Ricardo...
7 OP. SFX. DE ABRIR CARTERA Y SACAR BILLETE.
8 RICARDO: Te lo repongo rápido. Es más, lo dejo en el cochinito.
9 Ya, ándale... súbete al carro, vámonos.
10 OP. SFX. DE ABRIR PUERTAS DE AUTO. SFX. DE ENCENCER AUTO Y
11 ARRANCAR. CORTINA MUSICAL O TRANSICIÓN. AMBIENTE DE PATIO CASA
12 DE CULTURA.
13
14 DANIEL: Y qué, ¿cómo vas con el video, Toño?
15 NIÑO: (RÍE BURLÓN) Ya parece...
16 TOÑO: ¿De qué te ríes, tonto?
17 NIÑO: Del video de tu hermano. Se me hace que va a estar
18 todo movido.
19 DANIEL: (INDIGNADO) ¡No seas burlón!
20 TOÑO: Ya te dije que mi hermano no es ningún borracho. Sólo
21 me falta la escena final y quedará listo.
22 NIÑO: (BURLÓN) A ver si no nos marea a todos (RÍE)
23 TOÑO: (ALTERADO Y DESAFIANTE) Pues fijate que no. ¿Y
24 sabes qué?: si vuelves a decir algo de mi hermano vas
25 a ver cómo te va.

1 OP. FADE OUT AMBIENTE. CORTINA MUSICAL O TRANSICIÓN. AMBIENTE
2 EXTERIOR DE CASA DE CULTURA.

3
4 DANIEL: Toño, ¿tienes cómo irte a tu casa?

5 TOÑO: Pues quedó de venir Ricardo, pero... luego se le olvida.

6 DANIEL: Sí... oye, es que tengo que decirte algo... (PAUSA Y
7 SUSPIRA) No voy a poder ir a tu cumpleaños.

8 TOÑO: No seas ñoño, Daniel. Seguro es porque quieres hacer
9 tu tarea, ¿verdad? Ve un rato... nada más te invité a ti,
10 bueno... también va estar mi mamá y Ricardo.

11 DANIEL: (APENADO) Es que no me dieron permiso, Toño. Mi
12 mamá también dice que tu hermano es...

13 TOÑO: (INTERRUMPE TRISTE) Un borracho, ¿no?

14 DANIEL: Pues... Sí.

15 OP. FADE OUT AMBIENTE. CORTINA MUSICAL O TRANSICIÓN. SFX. DE
16 ABRIR Y CERRAR PUERTA. AMBIENTE DE CASA. SFX. PASOS DE NIÑO, SE
17 AVIENTA EN SILLÓN.

18
19 TOÑO: Hola, ma.

20 LAURA: Hola, m'ijo. ¿Ya?, ¿listo para tu cumpleaños?

21 TOÑO: ¿Has visto a Ricardo?

22 LAURA: Vino en la tarde, pero se regresó a trabajar. Me dijo que
23 llegaba a tu pastel.

24 TOÑO: (EMOCIONADO) Entonces sí estoy listo... Voy a dejar
25 mis cosas al cuarto.

26 OP. SFX. NIÑO CORRIENDO. SFX. ABRE PUERTA Y LA CIERRA. SFX. DE
27 PISAR PEDAZOS DE BARRO.

28

1 TOÑO: (SORPRENDIDO) ¿Y eso? (INDIGANADO) ¡Mi
2 cochinito está roto... y sin dinero!

3 OP. SFX. DE NIÑO QUE SE AVIENTA A LA CAMA Y LLORA. CORTINA
4 MUSICAL O TRANSICIÓN. AMBIENTE DE NOCHE EN CASA. SFX. DE PONER
5 PLATOS EN MESA.

6
7 LAURA: ¡Listo, m'ijo! Nada más que llegue tu hermano y
8 partimos el pastel.

9 TOÑO: (TRISTE) Ajá.

10 OP. SFX. TIMBRE DE PUERTA.

11 TOÑO: ¡Ya llegó! Yo le abro...

12 OP. SFX. NIÑO CORRIENDO. SFX. ABRE PUERTA.

13 AMIGO DE RICARDO: (NERVIOSO) Hola, Toño... Oye, ¿está tu mamá?

14 OP. SFX. MUJER CORRE A LA PUERTA.

15 LAURA: (ALTERADA) ¿Qué pasó?

16 OP. SFX. DE MOVER LLAVES.

17 AMIGO DE RICARDO: Tuve que manejar yo, señora. Ricardo... estuvo
18 bebiendo, otra vez. Creo que tiene un problema. Está
19 dormido en el carro.

20 OP. GOLPE MUSICAL. CORTINA MUSICAL O TRANSICIÓN. AMBIENTE DE
21 COCINA. SFX. DE DAR SORBOS A TAZA DE CAFÉ. SFX. PASOS
22 APRESURADOS DE HOMBRE.

23
24 RICARDO: ¡Qué rico pastel! ¿Es para el cumpleaños de Toño,
25 mamá?

26 LAURA: (MOLESTA) Fue ayer.

27 RICARDO: ¿Y por qué no lo partieron?

1 LAURA: Toño te estuvo esperando. No sabes lo mucho que te
2 quiere y te admira. (PREOCUPADA) Hijo, creo que
3 tienes un serio problema.

4 OP. GOLPE MUSICAL. CORTINA DE TRANSICIÓN. AMBIENTE DE SALÓN DE
5 CLASES, NIÑOS Y NIÑAS PLATICANDO.

6
7 PROF. ISMAEL: Bien, vamos a ver su tarea... Toño, pasa tú primero...
8 La cámara ya está conectada a la televisión, para que
9 pongas el video que hiciste.

10 OP. SFX. PASOS DE NIÑO. SFX. DE ENCENDER TELEVISIÓN.

11 TOÑO: (NERVIOSO) Yo hice... un video de... Kipatla, el lugar
12 que más admiro.

13 ELDA: (IRÓNICA) Toño... ¿no ibas a hacerlo de tu hermano,
14 el borracho?

15 PROF. ISMAEL: (REPRENDE) ¡Elda! La gente que bebe sin control
16 padece una enfermedad llamada alcoholismo; y debes
17 saber, y tú también, Toño, que por más que queramos
18 apoyarlos, necesitan ayuda profesional, como cualquier
19 otra persona enferma.

20 OP. SFX. AUDIO VIDEO DE TOÑO CUANDO MUESTRA LA CASA EN QUE
21 NACIÓ, SFX. DE BAJARLE EL VOLUMEN A LA TELE.

22
23 TOÑO: Sí, bueno... (SERIO) éstas son las cosas que más
24 admiro de Kipatla. Esta casa es... muy blanca.

25 TOÑO: Y esta calle... pues, tiene una bajada.

26 NIÑOS Y NIÑAS: (MURMURAN EXTRAÑADOS) ¿Y eso qué?... Yo no
27 entiendo nada.

1 OP. SFX. DE ABRIR PUERTA DEL SALÓN.

2 TOÑO: (SUBE LA VOZ) Y ese árbol... es muy verde, como lo
3 pueden ver.

4 RICARDO: Y en él también pusimos un columpio Toño, mi papá y
5 yo.

6 NIÑOS Y NIÑAS: (MURMURAN SORPRENDIDOS) ¿Él es tu hermano?

7 ELDA ¿Y qué hace aquí?

8 TOÑO: (SORPRENDIDO) ¡Ricardo!

9 RICARDO: Sí, yo soy el hermano de Toño.

10 OP. GOLPE MUSICAL. CORTINA DE TRANSICIÓN. AMBIENTE DE REUNIÓN
11 DE ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS, GENTE MURMURANDO, SE CALLAN
12 CUANDO EMPIEZA A HABLAR RICARDO.

13

14 RICARDO: ¡Hola! Mi nombre es Ricardo... soy alcohólico, y hoy
15 cumpla 30 días sin tomar.

16 OP. SFX. APLAUSOS. SE DETIENEN.

17 RICARDO: Ahora sé que tengo una enfermedad y es incurable. Y
18 también reconozco que soy el único responsable de mis
19 actos.... Antes buscaba razones para tomar, pero ahora
20 he encontrado motivos más grandes para dejar de
21 hacerlo.

22 OP. SFX. DE APLAUSOS, GENTE MURMURA ANIMÁNDOLO. PUENTE
23 MUSICAL. PERSONAS SALIENDO DE REUNIÓN DE AA. SFX. DE CAMPANA
24 DE BICICLETA.

25

26 TOÑO: ¡Ricardo, súbete!, ¡te voy a dar un aventón en mi bici nueva!

27 RICARDO: (CONMOVIDO) Miren, él es Toño, mi hermanito... y uno
28 de mis motivos para cambiar.

1 OP. SFX. PASOS APRESURADOS DE HOMBRE.

2 RICARDO: ¡Vámonos, Toño!

3 OP. SFX. DE PEDALEAR Y CAMPAÑA DE BICICLETA. FADE OUT AMBIENTE.
4 ENTRA MÚSICA Y BAJA A FONDO.

5
6 LOCUTOR(A): Participamos en este programa Rita Abreu, Luis Esteban
7 Galicia, Sergio Sedas, Mario de la Fuente, Carlos
8 Serrano, y las niñas y los niños: Mateo Bonilla, Fanny
9 Jasso, María Emilia Bonilla, Santiago Méndez, Martín
10 Nava, Miguel Calderón. Coordinadora de argumentos
11 de la segunda temporada: Alicia Molina. Producción:
12 Nacho Casas. Argumento: Busi Cortés. Guion:
13 Maricarmen Ramírez. Adaptación radio: Martha Aguilar.
14 Musicalización: Daniel Sánchez. Asistencia de
15 producción: Brenda Lemus e Isaac Gómez.
16 Coordinación de producción: Adriana Tapia. Operación
17 técnica: José Luis Sotelo, Gerardo García, Sebastián de
18 Cárcer, Édgar Zárate y Sergio Vargas. Tema musical:
19 Yair Hernández. Música original: Yair Hernández,
20 Pascual Reyes, Daniel Echeverría. Basada en la serie
21 de televisión *Kipatla: para tratarnos igual*, segunda
22 temporada, producida y dirigida por la estación de
23 televisión XEIPN Canal Once del Distrito Federal. Ésta
24 fue una coproducción del Consejo Nacional para

- 1 Prevenir la Discriminación y el Instituto Mexicano de la
- 2 Radio.
- 3 OP. CIERRE MUSICAL.